

## BGE 75 III 117

Bundesgericht (BGE), 1949-01-01, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bge\\_75\\_III\\_117](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bge_75_III_117)

FR: ATF 75 III 117

IT: DTF 75 III 117

### Volltext

HG Schuldbeitrübungs. und Kon.kursteoht (Zivilabteilungen). N0 27. En outre le litige porte sur une part d'un saJaire que le recourant a gagne depuis l'ouverture de la faillite et qui, meme sans la cession, ne serait pas tombe dans la masse. 3. - C'est a tort que le recourant oiroit pouvoir se mettre au b6mHice de l'exception prevue par l'art. 265 al. 2 in fine. Voullt-on meme admettre que cette excep- tion n'est pas seulement opposable a. une « poursuite 'D), dans le sens que la LP donne a ce mot, mais a toute pre- tention ou action queloonque du oreanoier porteur da l'acte de default da biens contre l'ex-failli, enoore faudrait-il qu'il s'agisse d'une action ou d'une pretention fondees sur l'acte de default de bie~s. Or, ce n'est pas la oreance oonstatee par l'aote de default de biens que l'intimefait valoir en l'espece, mais une creance qu'll possMe non pas oontre le reoourant mais contre un tiers. TI est exact que cette creanoe est nre en la personne du reoourant et »'a passe al'intime qu'en vertu d'une cession qui etait destinee a eteindre a la longue la dette que le recourant avait envers l'intime et qui, produite dans la faillite, a donne lieu a. la delivrance d'un acte de default de biens. TI n'en demeure pas moins que cette cession a eu pour effet de transporter la creance du patrimoine du recourant dans celui de l'intime; et comme cette oreance n'est pas tombee dans la masse, on ne voit pas en quoi la faillite a pu limiter en une mesure quelconque le droit de l'intime de faire valoir les droits decoulant de la cession. L'exception du default de retour a meilleure fortune ne pouvait donc etre invoquee en l'espece. 4. - Independamment meme des considerations ci-des- SUB, le recoursdevrait du reste etre rejete de toute fa\\(On pour cette raison egalement que la solution contraire equivaldrait, dans les circonstances de la cause, a ratifier un veritable abus de droit. Autant, en effet, il est normal de permettre a. un debiteur qui a ete accule a la faillite de b6necier d'un certain repit pour se refaire une situation, autant il serait injustifie d'accorder cette faveur a celui que rien n'obligeait a se d6clarer en faillite et qui, apres Register der Eigentumsvorbehalte. N0 28. 117 avoir obtenu de la bienveillance de son creancier un arrangement des plus favorables pour le reglement. de Ba dette, a cm pouvoir par l'expedient d'une faillite en SUB- pendre les effets. Le Tribunal federal prononce: Le recours est rejete et le jugement attaque est confirme. B. Register der Eigentmnsvorhehalte. Registre des putes de reserve de propriete. ENTSCHEIDUNGEN DER SCHULD- BETREffiUNGS- UND KONKURSKAMMER ARR:GJTS DE LA CHAMBRE DES POURSUITES ET DES FAILLITES 28. Entseheid vom 6. September 1949 i. S. Spar- und Leihkasse in Thun. RegiBter der lDige:n.tum8vorbehaUe (VO vom 19.12.1910, ergädZt am 23.12.1932). Verpfändungen der gesicherten Forderung sind im. Unterschied zu Abtretungen nicht vorzumerken (Art. 4bis und 12 Abs. 3 der Verordnung). Regiat'l'e des pacteB ae r6serve de pr~ (OTF du 12 dOOembre 1910 compIetee le 23 decembre 1932). .. A Ja. differenoo des cessions, les engagements de 180 crea.noo garantie ne doivent pM etre annotes (m. 4bis et 12 ru. 3 de l'ordonnanoo). Registro dei patti di riserva della proprieta (RTF 19 dicembre 1910, completato il 23 dicembre 1932). A differenza della oossione. Ja.

costituzione in pegno del credito garantito non dev'essere annotata (m. 4biB e 12 cp. 3 del regolamento ). Der Rekurrentin ist eine durch Eigentumsvorbehalt gesicherte Kaufpreisforderung « mit Einschluss aller Rechte 118 Register der Eigentumsvorbehalte. NO 28. aus dem vorgemerkten Eigentumsvorbehalt » verpfändet. Sie hat beim Betreibungsamt Thun die Vormerkung des ihr zustehenden Pfandrechtes an der Forderung im Register der Eigentumsvorbehalte nachgesucht. Vom Betreibungsamt sowie im Beschwerdeverfahren von der kantonalen Aufsichtsbehörde abgewiesen, zieht sie deren Entscheid vom 5. August 1949 mit dem vorliegenden Rekurs an das Bundesgericht weiter. Die Schuldbetreibungs- und Konkurskammer zieht in Erwägung, ' Der Inhalt des Eigentumsvorbehaltsregisters ist durch die Verordnung vom 19. Dezember 1910, ergänzt am 23. Dezember 1932, bestimmt. Während früher weder eine Abtretung noch eine Verpfändung der durch Eigentumsvorbehalt gesicherten Forderung vorzumerken war (BGE 41 III 206), sieht der durch die Novelle vom 23. Dezember 1932 eingeführte Art. 4bM der Verordnung nunmehr die Vormerkung von Abtretungen ausdrücklich vor. Mit Recht lehnt es die Vorinstanz ab, diese Vorschrift auf dem Wege der Analogie auf Verpfändungen auszudehnen. Man hat es nicht mit gleichartigen Tatbeständen zu tun. Bei der Abtretung wechselt die Person des Gläubigers, bei der Verpfändung bleibt der Gläubiger derselbe. Auch von einer durch die Rechtsprechung auszufüllenden Lücke der Verordnung lässt sich nicht sprechen. Zu diesem Ergebnis kommt die Vorinstanz wegen des Fehlens einer Vorschrift, die dem Pfandgläubiger das Recht gäbe, das nach Art. 12 Abs. 3 der Verordnung dem Zessionar zusteht. In der Tat wäre die von der Rekurrentin postulierte Vormerkung umiützig, wenn ihr daneben nicht ein solches (gemeinsam mit dem Verpfänder auszuübendes) Recht zustände. Eine derartige Lücke anzunehmen (und allenfalls im Sinn einer ,Erweiterung von Art. 12 Abs. 3 der Verordnung auf dem Wege der Rechtsprechung auszufüllen), ist angesichts der Vorarbeiten zur Ergänzung der Verordnung, vom 23. Dezember 1932, ausgeschlossen. Der Entwurf zu dieser Ergänzung hatte als Gegenstand einer Vormerkung neben der Abtretung ausdrücklich die Verpfändung vorgesehen. Diese wurde dann aber mit Wissen und Willen gestrichen, nachdem eine Umfrage bei einer Reihe von Betreibungsämtern ein hinreichendes Bedürfnis danach nicht hatte bejahen lassen. Dem Urteil erkennt die Schuldbetr.- u. Konkurskammer, ' Der Rekurs wird abgewiesen. BERICHTIGUNGEN - ERRATA S. 51 Z. 2 von unten: 65 III 41 statt 65 II 41. S. 63 Z. 10 von unten: cf. l'art. 66 al. 3. OF.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.